

O aoga saogalemu o aoga lelei

O se taiala mo matua

O se mea mamafa ma le tiga lou iloina sa faatamatama lou alo i se isi tagata po o se isi tagata i lou alo.

Ua saunia faamatalaga o lo o mulimuli mai e fesoasoani ai i ni taiala aoga i le feagai ai ma le faatamatama.

O le a le Faatamatama (Bullying)?

O le faatamatama, o le faia lea faamoemoeina e se toatasi, po o se vaega o tagata ua i ai le malosi i lea taimi, o se mea e faaita pe faatiga soo ai i se isi tagata. O le faatamatama e aofia ai le faaoolima e pei o le fasi; soona lafo o upu malolosi ma le faatamatama le tuusao e pei o le faasalalauina o ni tala le moni e uiga i sea tagata.

E LE o se faatamatama le:

- taua'imisa o itu e lua e pei o se feeseeseaiga i itu e lua e tau fai tutusa le malolosi ma o lo o manao uma e saili se tali i le faafitauli.
- O le teena po o le le fiafia mai (vagana o se gaiioiga fai soo ma o lo o faasino tonu i se tagata se toatasi).
- Na o le faatasi ona tupu o se mea ona o le ita po o le ilitata po o ni gaiioiga o le fia malosi po o le faalumaina.



E faapefea ona ou iloa o lo o faatamatama se isi i la'u tama?

O faailoga e iloa ai o lo o faatamatama se isi i lou alo o:

- ua musu po o le le fia alu i le aoga
- ua ma'i soo i taeao
- ua le alu sa'o i le aoga
- le lelei le taunuuga o aoga
- ua tau le tautala, le fia auai i se mea, leai se loto tele e faatino ai se mea
- tagi pe a moe ma fai miti leaga (nightmares)
- aisi i se tupe po o le amata ona gaoi (e totogi ai le au faatamatama)
- musu e talanoa i le mea o lo o faaletonu
- le mafai ona faamatala ni ona manu'a, uno'oa po o ni mafoefoe
- amata ona faatamatama i isi tamaiti po o ona tei laiti
- amata ona fia malosi ma gutu oso

Faamatalaga na maua mai i le *Kidscape*, maua i le www.kidscape.org.uk/parents/signsof.shtml



O le a sa'u mea e fai pe a o faatamatama se isi i la'u tama?

Laasaga 1. Faalogo ma le faaeteete i lou alo ma faaali ou lagona alofa ma le fia fesoasoani.

Laasaga 2. Avatu se fautuaga talafeagai – aua le fautuaina lou alo e tau ma sui, e atili ai ona faateteleina le faatamatama.

Laasaga 3. Fesoasoani i lau tama e faamasani i ni taiala aoga e pei o:

- fai i ai e alu ese ma savali ese mai ai
- aloalo ese mai tulaga e ono faatupuina ai se faatamatama
- fai ni isi au uo lelei

Laasaga 4. Fesili i lou alo i fesili nei ina ia e malamalama po o toe tupu le faafitauli.

- O le a le mea na tupu, o fea ma o anafea na tupu ai?
- O ai na aafia ai i taimi uma na tupu ai?
- Na i ai se isi na iloina, ma afai e i ai, o ai?
- O a ni fofo ua uma ona faatinoina?
- O ai igoa o faiaoga o lo o iloina le faafitauli?

Laasaga 5. Galulue faatasi ma le aoga a lou alo e foia le faafitauli. E taua tele i aoga o latou matafaioi e uiga i le faatamatama ma e tele atu le manuia o taumafaiga pe a galulue faatasi matua ma le aoga e fofo le faafitauli o le faatamatama.

la manatua, afai e te le i iloina na faatamatama se isi i lou alo, atonu foi la e le i iloina e lona faiaoga.

E tatau ona e:

- Saili se taimi e talanoa ai ma le faiaoga o lou alo ma tusitusi ni mea taua e te finagalo e talanoaina ma ia a o le i faia le faatalanoaga.
- la to'amalie i le taimi o le fonotaga ma faailoa atu faamatalaga i se auala e manino ina ia iloa ai o loo e galue faapaaga faatasi ma le aoga i se taumafaiga e foia ai le faafitauli.

O le a faia suesuega a le aoga ma e manaomia le talanoa ma faiaoga, atonu foi ma tamaiti aoga.

Laasaga 6. E mafai ona e telefoni e tuliloa le mataupu ma vaai po o a mea ua faia po o le fesili i le aoga po o le a se taimi e te maua mai ai se tali.



safe schools are
effective schools

Laasaga 7. Galulue faatasi ma le aoga e fausia se taiala e foia ai le faaifitauli ua tulai mai i le taimi nei ma tulaga faatamatama e ono tutupu i le lumanai. Ae e te le i alu ese, fesili mo se faamalamalamaaga o isi laasaga o le taiala (plan).

Laasaga 8. A manaomia, fesili i le Fautua a le Aoga ina ia auai.

Laasaga 9. Una'i lou alo ia ripotia ni isi tulaga o le faatamatama i se faiaoga latou te faatuatua i le aoga.

O le a sa'u mea e LE TATAU ona faia pe afai o faatamatama se isi i la'u tama?

- Aua nei e agai sa'o i se isi tamaititi o e manatu o lo o auai i le faatamatamaina o lou alo.
- Aua nei taumafai e fofo le faaifitauli ma o latou matua. E masani ona le aoga ma e i'u ina faateteleina ai le faaifitauli.

A faapefea pe afai o faatamatama la'u tama i se isi?

- Tali filemu ma aua le tetee, ma ofo atu lau fesoasoani e galulue ma le aoga e foia le faaifitauli i se auala fesoasoani.
- la vaai i le mea ua tupu o se avanoa mo lou alo e aoaoina ai lesona taua o le tuputupu a'e.

O a a'u mea e LE TATAU ona faia pe afai o faatamatama la'u tama i isi?

- Aua le agai sa'o i le tamaititi o lo o faatmatamaina po o lona aiga po o lou taumafai e tosina mai isi matua i lau itu.

O le a sa'u mea e fai e faaitiitia ai le faatamatama i le aoga?

- Ripoti uma tulaga o le faatamatama i le aoga, ae le na o tulaga na tupu i lou alo.

- Faailoa i lou alo lou le lagolagoina o lona faatamatama i isi ma mafuaaga.
- E tatau ona taofia tulaga faatamatama i le aiga, ae faamalosia ma faataitai le faaaloalo i isi.
- Talanoa i lou alo i itu lelei o le aafia i faiga uo lelei ma faavaivaia le tumau i faiga uo o lo o le lelei le faiga o ia ma o lo o le faaaloaloina.

Tuatusi o computer (websites) e fesoasoani

Aoga saogalemu ma le lelei

(Safe Schools are Effective Schools):

www.sofweb.vic.edu.au/wellbeing/safeschools/bullying/index.htm

Tulafono mo le Saogalemu o Tamaiti Aoga

(Student Code of Conduct):

www.sofweb.vic.edu.au/wellbeing/welfare/conduct.htm

Faatamatama. E LEAI SE AVANOA!

(Bullying. No Way!):

www.bullyingnoway.com.au



safe schools are
effective schools